

LAU-BURU.

DIARIO DE PAMPLONA.

Puntos de suscripción.

PAMPLONA.
En la Administración y Redacción, Paseo de Valencia, núm. veintiocho.

FUERA DE PAMPLONA.

Por correosales ó giro á favor de la Administración en libranza ó sellos de correos.

Precios de suscripción.

En Pamplona una peseta al mes.
Fuera tres pesetas cincuenta céntimos trimestre.
Extranjero y Ultramar diez id. id.

ANUNCIOS Y COMUNICADOS.
Precio convencional.

Número suelto, cinco céntimos.

Dios y Hombres.

EL CAOS.

El Imparcial ha tenido una buena idea; le ha ocurrido solemnizar el día de año nuevo publicando una colección de textos políticos redactados *ad hoc* por hombres eminentes (ó tenidos por tales) de todos los partidos. En esos textos expresan las aludidas notabilidades políticas las impresiones, juicios, esperanzas y recelos que les sugiere el aspecto de la cosa pública en los momentos actuales. Los prohombres congregados á junta general ó *batzarre* que por aquí diríamos, llevan nombres célebres en nuestra historia contemporánea y responden á los apellidos de Alonso Martínez, Cánovas del Castillo, Castelar, Marqués de la Habana, general Lopez Dominguez, Márton, Montero Ríos, Moret, Moyano, Navarro Rodrigo, Pi y Margall, Pidal y Mon, Posada Herrera, Romero Robledo, Ruiz Zorrilla, Mateo Sagasta, Serrano, Silvela (don Francisco) y Silvela (D. Manuel). Como se vé, figuran representantes de la mayor parte de los partidos españoles, y en el cuadro que resulta no se echa de menos la variedad de tonos y colores. En esa manifestación política bullen todas las aspiraciones militantes, consideradas al menos en sus líneas generales y suenan todos los estilos; desde el optimismo cándido de Castelar, hasta las apocalípticas visiones de Pidal, desde el ronco grito de Ruiz Zorrilla, hasta la mordaz sátira de D. Francisco Silvela. El conjunto es prodigiosamente monstruoso; en las páginas de *El Imparcial* se han dado cita los más contradictorios elementos y ante la aturdida vista desfilan lo profundo y lo ligero, lo grotesco y lo serio, lo sacro y lo profano, la meditación del hombre de Estado y el lugar común del periodista adocenado, la queja del patriotismo herido y la caricajada escéptica del político de profesión, el lenguaje correcto del publicista y la frase deshilvanada del aficionado á las letras, el ideal, la utopía, la experiencia, el error, la verdad, lo probable, lo absurdo, dominado todo ello por el «sí, nó y qué se yo» del respetable señor D. José de Posada Herrera.

Mucho daño les ha hecho *El Imparcial* á estas provincias, pero en el número de año nuevo les dá una lección, por supuesto sin quererlo, que de ser apro-

vechadé debidamente, puede sacarlas del pantano en que cayeron á la conclusión de la guerra civil. Los textos de *El Imparcial* son una magistral reproducción fotográfica de la anarquía característica de la presente política española.

Nadie diría que los hombres que suscriben los mencionados textos son hijos de una misma raza y de una misma época; lo que para uno es torpeza, para otro es habilidad; lo que uno considera como abdicación, lo mira otro como deber. Ni siquiera las palabras, vestiduras del pensamiento, representan idénticas ideas en los diferentes escritos á que nos referimos. La *unidad* que es necesaria á todos los *conductores de hombres* les falta. Las huestes que les sigan se agitarán seguramente pero no darán un paso y la ecuación que resulte de tanta y tanta actividad empleada será cero.

En cambio, si apartando un instante la vista de tan dilatados horizontes la tornamos hácia la region que ocupan las provincias vasco-navarras, veremos que en estas existen todavía, á Dios gracias, *verdaderos principios* religiosos, sociales y políticos, capaces de engendrar fecundísimos movimientos, si los deslumbrados por los dogmas de la política ultra-ibérica no los esterilizan con inoportunas exigencias.

Aquí en el país vasco-navarro, la acción disolvente de la diversidad radical de ideales no ha obrado con tanta energía como en el resto de España, porque ciertas creencias fundamentales persisten en todo su esplendor y dichas creencias son un poderoso lazo de unión y aun los que militan bajo diversas banderas abrirán los ojos á la luz á pocos espectáculos que den los políticos de igual índole que el que acaban de dar en las páginas de *El Imparcial*.

Por lo demás, preciso es reconocer que en los textos publicados por el colega democrático campean algunas verdades de á folio; tales son las pinturas que los Sres. Romero Robledo y Pidal y Mon han hecho del estado de decaimiento en que se encuentran las creencias políticas del pueblo español, á consecuencia de los desengaños sufridos y el vergonzoso estigma marcado por el Sr. Silvela en las poco púdicas espaldas de la Administración española.

Si nosotros fuéramos hombres célebres y eminentes y *El Imparcial* nos hu-

biese invitado á llenar un hueco en sus columnas con una frase nuestra, habiésemos escrito la siguiente: «Pueblo Vasco-navarro, la política es el caos; apártate de ella si quieres salvarte.»

Exportación de Vinos.

Es verdaderamente asombroso el incremento que va tomando la exportación de los vinos españoles, pues cuando hasta el año de 1868, nunca ni á raíz de las cosechas más abundantes, había excedido la exportación de nuestros vinos de 1,400.000 hectólitros, hoy ha aumentado en forma tan extraordinaria como lo prueban los siguientes datos:

Años.	Importaciones.		Exportaciones.	
	Hectólitros.	Hectólitros.	Hectólitros.	Hectólitros.
1869	725		1.857.842	
1870	2.050		1.503.468	
1871	2.735		1.680.551	
1872	2.902		1.961.587	
1873	1.968		2.643.918	
1874	2.343		2.117.298	
1875	3.240		2.068.014	
1876	«		1.889.408	
1877	3.351		2.234.548	
1878	4.646		2.672.163	

Como se ve, desde 1869 á 1878, ambos inclusive, las exportaciones de nuestros vinos han ido en constante ascenso.

Respecto de los años posteriores, ó sea en 1879, 1880 y nueve primeros meses de 1881, puede deducirse el progreso que nuestras exportaciones han tenido comparando la importación hecha por Francia en dicho imperio, y es como sigue:

En Toneles.	Importación de vinos extranjeros en Francia.		1881 (nueve primeros meses.)	
	Hectólitros.	Hectólitros.	Hectólitros.	Hectólitros.
De España..	1.431.819	3.910.075	47.933	
De Italia..	362.887	1.313.281	1.451.693	
De otros países..	60.965	388.769	452.586	
Total..	1.855.671	5.612.125	6,143.212	

Resulta de estas cifras que mas de las 2/3 partes de las importaciones de vinos que ha hecho Francia proceden de España, y que desde 1869 nuestras exportaciones se han cuadruplicado; y es evidente que esto consiste no solo en el precio relativamente ventajoso de

nuestros vinos, sino en la calidad de ellos.

También tiene interés la siguiente noticia de Mesina (Italia):

«Las transacciones sobre nuestros vinos se debilitan á causa de la gran concurrencia que les hacen los vinos de España en los mercados franceses;» y añade: «En vano nuestros centros de producción envían sus mercancías; mas á pesar de todo, ni un solo propietario se halla dispuesto á admitir la más mínima reducción de precio.»

Exterior.

Mr. Ordega cónsul en Amberes es, según el *Diario Oficial* de París, el designado para sustituir á Mr. Vernonillet, en el puesto de enviado extraordinario y ministro plenipotenciario cerca del emperador de Marruecos. Dada la agitación que se nota en el Sahara marroquí y los movimientos que se preparan contra los franceses, entendemos que no le ha de defaltar ocupación á Mr. Ordega. Las sectas religiosas que en el Sahara predicán la guerra santa contra los franceses están en connivencia con importantes personajes de Constantinopla y con los jefes de los insurrectos tunecinos y oranenses. Se tiene también por seguro que han solicitado la alianza de Alemania contra Francia; y aunque no es probable que Bismarck haya accedido á pretensiones que podrían traer tras sí graves complicaciones, es, sin embargo, posible que el canciller alemán no vea con malos ojos la propaganda político-religiosa que se hace contra los franceses desde los confines de Trípoli á los de Marruecos, bajo la dirección de los agentes autorizados del gobierno turco. Lo que no admite género alguno de duda es que las relaciones entre Alemania y Turquía son cada día más amistosas, como lo prueban los rumores más ó menos ciertos que han circulado estos días en Constantinopla acerca de nombramiento de tres funcionarios alemanes para los ministerios de Obras públicas, Comercio y Hacienda y de la intención atribuida al gobierno otomano de asociar á cada gobernador de provincia un consejero alemán.

El Consejo municipal de París en su afán de significarse en la lucha entablada contra el indefenso clero, ha aprobado, por 48 votos contra 5, una proposición del miembro del Consejo Mr. Rousselle, en la que se pedía la supresión de los capellanes de todos los hospitales y hospicios de París. Quienes desde luego pierden en este juego son los acogidos en las

FOLLETIN DEL LAU-BURU. (4)

PICCIOLA

POR X. B. SAINTINE.

Además, su demonio fatal, su pensamiento volvió de nuevo con sus dolorosas convicciones, las cuales formuló sentencias que no temió inscribir también en la pared, al lado de los nombres de su madre y de su hermana.

Desearo por fin triunfar de su abstracción enfermiza y de su penosa ociosidad, intentó familiarizarse con las cosas frívolas y pueriles, adelantándose hacia el embrutecimiento que ocasiona la larga permanencia en las cárceles, zambulléndose y revolcándose en él con deleite.

El, sabio, deshilachó lienzo y seda; él filosofo hizo dulzainas de paja y construyó empavesados navios con cáscaras de nuez; él, hombre de genio, fabricó silbatos, arquillas cinceladas y cestas filigranadas con huesos de fruta; él, revolucionario, hizo cadenas y

sonoros instrumentos con las gomas de sus tirantes.

Primero se admiraba de sus propias obras; un momento después se disgustaba de ellas y lo echaba todo á rodar.

Para variar sus ocupaciones gravó sobre su mesa mil curiosos dibujos.

Nunca colegial alguno desgastó mas su pupitre, no lo lleno de arabescos en talla ó en relieve con mas paciencia y habilidad. Ni el perimetro de la iglesia de Candebe, ni el coro y las palmeras de Santa Gúdula, en Bruselas, están adornadas con tanta profusión de figuras en su madera. Había casas, sobre casas peces, en los árboles hombres mas altos que los campanarios, buques en los tejados, coches en alta mar, pirámides enanas y moscas gigantes: todo ello horizontal, vertical, oblicuo en confuso tropel, verdadero caos, geroglífico en el cual se esforzaba en buscar, ya un sentido simbólico, ya un hecho real y positivo.

El, que cria tanto en el poder del azar, podía esperar encontrarse, con la misma facilidad, un poema completo, en las cortaduras de su mesa, como un dibujo de Rafael en las abigarradas venas de una raíz de boj.

Se ingenió para buscarse dificultades que vencer, problemas que resolver, enigmas que adivinar, pero, á pesar de todo, el hastio, un formidable hastio vino á sorprenderle en medio de todas estas graves ocupaciones.

Aquel hombre, cuya figura se mostraba al extremo de la gran muralla, hubiera podido proporcionarle acaso distracciones mas positivas; pero este, evitando su mirada, se retiraba de su reja en cuanto el conde volvía los ojos hácia él. Charney le tomó odio, desde luego.

Tenia tan buena opinion de la especie! Este movimiento de repulsión le hacia pensar que el desconocido debía ser un espía encargado de vigilarle hasta en los ocios de su prisión ó un antiguo enemigo que se gozaba en su miseria y en su abatimiento.

Cuando preguntó al carcelero sobre este asunto:

«Es un prisionero como vos, le dijo, un Piamontés; un pensionista tranquilo y buen cristiano, puesto que lo he encontrado muchas veces en oración.»

Charney se encogió de hombros.

—Y por qué esta en Fenestrelle? le dijo.

—Ha querido asesinar al emperador.

—Entonces es un patriota?

—Patriota? No lo sé; pero el buen hombre tenía un hijo y una hija; y no tiene ya mas que una hija, pues el hijo murió en Alemania... Una bala de cañon le rompió un diente. *Povero figliuolo!*

—Entonces no había entre él y... el otro mas que una cuestión personal: egoismo, egoismo! murmuró Charney.

—Caspita! Bien se conoce que Vd. no es padre, *signor conte!* Si mi Antoñito, que está todavía mamando, hubiera de ser sacrificada en defensa del imperio, que tiene pocas mas ó menos su misma edad... *Cristo Santo!* Pero silencio, no quiero vivir en Fenestrelle sino con las llaves en la cintura ó debajo de mi almohada.

—Y cuáles son hoy las ocupaciones de ese atrevido conspirador?

—Se dedica á cazar moscas, respondió el carcelero con gravedad.

Charney no aborrecía ya á su vecino; lo despreció.

«Luego es un loco? exclamó.

—*Perche pazzo signor conte?* Vd. es mas moderno que él, en la casa y se ha hecho ya

citadas casas de beneficencia, sin que nosotros podamos averiguar si gana alguno.

Merece transcribirse la declaracion concebida casi en los mismos terminos y que ha aparecido en el *Osservatore Romano* y el *Journal de Roma*, periódicos que reciben inspiraciones directas del Vaticano, con motivo de la allocucion de Su Santidad de que hemos dado cuenta a nuestros lectores y contestando a lo que dice la prensa de Alemania y de Italia respecto a la independencia o garantía del poder del Pontífice. Dice así la citada declaracion:

«La *Gazzete de Italia* comenta el discurso pronunciado por el Padre Santo la víspera de Navidad, en respuesta al mensaje que su eminencia el cardenal decano leyó en nombre del Sacro Colegio. La *Gazzeta* termina sus comentarios en los términos siguientes:

Es, pues, manifiesto que se invoca el brazo secular; se aspira al empleo de la fuerza; se quiere la intervencion de los ejércitos extranjeros. Cuando Leon XIII dice que los proyectos de sus enemigos no pueden ser más amenazadores; cuando les invita a considerar los nuevos ataques que se preparan contra la iglesia y los males cada vez más graves que hay que esperar para lo sucesivo, no es simplemente una exposicion de quejas legítimas, sino que, profeta inconsciente tal vez, y en todo caso verídico, el Papa ha dado el anuncio de los castigos reservados infaliblemente a los obstinados parricidas que invocan la intervencion extranjera para la ruina y vergüenza de nuestra patria.

Este lenguaje violento y lleno de amenazas por parte de un periódico, nos hubiera sorprendido en otro tiempo, pero hoy no nos admira; es un síntoma de la situacion. Quizá es tambien un indicio del despecho de la *Gazzeta de Italia*, por haber pensado demasiado tarde en transferir su residencia a Roma, como se propone hacerlo el 1.º de Enero.

En cuanto a nosotros, rechazamos la pérdida calumnia que atribuye a Leon XIII el deseo de la intervencion extranjera. Lo que Leon XIII desea lo ha manifestado claramente en su discurso a los arzobispos y obispos venidos a Roma, para la canonizacion.

«¡Ojalá que la nacion italiana, dijo el Papa, comprenda, mejor que las demás, que todos los esfuerzos que tienden a reivindicar la libertad y los derechos del Pontífice romano, lejos de ser un peligro para Italia, aseguran, como Nos hemos dicho muchas veces, su grandeza y su prosperidad.»

Y si el cardenal Di Pietro ha deseado a Leon XIII que vea a la Santa Sede defendida y respetada por los príncipes y por los pueblos, el eminente decano del Sacro Colegio bien sabia que se dirigia al Vicario de aquel, a quien dió Dios en patrimonio los imperios y las naciones.

Por lo que hace a los profetas inconsistentes, dejamos a los admiradores de Caifás el cuidado de hablar de ellos. La profecía que mejor responde al caso presente y que fué pronunciada con pleno conocimiento de causa, se refiere a la obstinacion y a la ceguera de Jerusalem: *¡Jerusalem, si cognovisses tempus visitationis tuæ!*

El periódico el *Standard* de Londres del día 3, hablando de la misma cuestion, pretende que, por indicaciones de monseñor Vautelli, se propuso en círculos diplomáticos la siguiente solucion:

«El Papa recobraría la ciudad de Roma y la comarca inmediata a ésta hasta Civitta Vecchia; pero el gobierno italiano conservaría la administracion de todo el territorio.»

En los círculos católicos no se cree

maestro en el arte de la escultura en madera. *Pazienza?*

A pesar de la ironia que espresaban estas últimas palabras, Charney continuó sus trabajos manuales y la explicacion de sus geográficos, remedios impotentes siempre para el mal que le atormentaba.

En estas puerilidades, en ese astío pasó todo un invierno, pero felizmente un nuevo objeto de distraccion habia de venir en su ayuda.

CAPITULO III.

Un día, a la hora prescrita, se paseaba Charney en su patio, con la cabeza baja, los brazos cruzados hacia la espalda, andando paso a paso, lenta y suavemente, como si quisiera alargar la estrecha carrera que se le permitia recorrer.

Se acercaba la primavera: un aire mas suave dilatava sus pulmones, y vivir libre, dueño del terreno y del espacio, le parecian entonces los únicos bienes envidiables.

Contaba uno a uno los ladrillos del pequeño corredor, sin duda para convencerse de

exacta esta noticia, por lo menos en lo que se refiere a su segunda parte.

Segun telegrama de París que tenemos a la vista, es inexacto que se hayan roto las negociaciones para el tratado de comercio entre Francia e Inglaterra.

Son aterradores los datos que se reflejan a la poblacion indigente de los 20 distritos de París. Existen segun los últimos datos estadísticos 46.815 familias indigentes que cuentan un total de 123.735 personas. Y sin embargo París es la primera poblacion de Europa y acaso del mundo en diversiones públicas, en lujo y en todo lo que se refiere al disfrute de gozes materiales.

Interior.

Segun telegrama que el Gobernador de Valladolid remitió a la superioridad, el lunes último se declararon en huelga unas doscientas mujeres de la fabrica de hilados denominada del Callejon de los Toros, quedando terminada al poco tiempo, volviendo despues al trabajo, y desistiendo de las exigencias que en concepto equivocado, habian hecho.

Desde Berlanga escribe un suscriptor de *El Siglo Futuro*, una carta que tiene el siguiente párrafo:

«Ya he leído en *El Siglo* que el avechuelo *El Fénix* está espirando o ha dado su última boqueada. ¡Cuanto me alegro! El pajarraco que renazca de sus cenizas tendrá el mismo vuelo con iguales garras. Ni por esas. La mesticierio nació muerta y ha podido vivir un poco de tiempo con un quebrantoso estertor. Dios le dé igual suerte a los infelices de sus compañeros en la política de balancin que tomaron por bandera.—M. M. C.»

Sin comentarios.

La noticia de haberse convertido en ley el proyecto del ferro-carril de Canfranc, ha ocasionado en Oloron el mayor júbilo y así lo justifica, entre otras demostraciones, la allocucion que a aquellos habitantes ha dirigido últimamente una comision de la Cámara municipal de dicho pueblo y que dice así:

«Habitantes de Oloron-Santa Maria. El gobierno español ha publicado la ley que determina la creacion de un camino de hierro por Jaca y Canfranc, mediante un túnel internacional a Somport.

Las barreras entre España y Francia no deben existir por más tiempo, y nuestro pueblo, que firmemente abrigara esta esperanza, es el destinado a servir de lazo de union entre las dos naciones.

El Consejo municipal ha pensado en la conveniencia de celebrar con regocijos públicos el gran suceso que acaba de realizarse, y al efecto acordó el siguiente programa de los festejos con que todos debemos solemnizar aquél fausto acontecimiento:

Sábado 31 de Diciembre, a las ocho de la noche. 1.º Salvas de Artillería.—2.º retreta con iluminación.—Domingo 1.º de Enero de 1882.—1.º Desde las primeras horas de la mañana, los edificios públicos aparecerán engalanados con las banderas francesas y españolas.—2.º Al anochecer se iluminarán dichos edificios.—3.º A las nueve grandes fuegos artificiales.

La municipalidad invita a estos habitantes a la realizacion, en la parte que les corresponde, del anterior programa.

Oloron-Santa Maria 30 de Diciembre de 1881.—El Alcalde L. U. Cazeurang.—Los adjuntos, E. Casamayor.—Dufaur.—J. P. Andreau.»

do observó delante de él, a sus mismos ojos, casi bajo sus pies, un pequeño montículo de tierra ligeramente levantada entre dos ladrillos y dividido en dos partes por la cima.

Se detuvo y el corazón le palpó sin explicarse el por qué. Todo es esperanza ó temor para el prisionero! En las cosas mas indiferentes, en el mas pequeño acontecimiento, busca una causa maravillosa que le habla de libertad.

Acaso esa débil alteracion de la superficie es el producto de un gran trabajo en el interior de la tierra...

Existen vias practicables bajo el suelo, que vá a abrirse y ofrecerle un camino a través de los campos y las montañas... Acaso sus amigos ó sus antiguos cómplices hacen trabajos de zapa y mina para llegar hasta él y devolverle la vida y la libertad.

Escucha con atencion y cree oír un ruido sordo y prolongado que sale de las entrañas de la fortaleza: levanta la cabeza y las bitaciones del aire llevan hasta él el sonido rudo de la campana. Se repite a lo largo de las murallas el redoble de los tambores, com

Madrid.

Madrid 3 de Enero de 1882.

Sr. Director del LAU-BURU.

Mi estimado amigo. La noticia de la denuncia de *El Porvenir* por haber publicado una carta del Sr. Ruiz Zorrilla, de la de *El Progreso* por un artículo político y de la de *El Imparcial* por la insercion de algunas cuantas frases del brindis revolucionario del Sr. Llano y Tersi han causado tan penosa y profunda impresion entre los hombres afiliados a los partidos extremos, como alegría entre los conservadores. Estos han sostenido siempre que la política liberal del Sr. Sagasta duraría tanto tiempo como durase la benevolencia de las fracciones democráticas; que el día que ésta faltase el Sr. Sagasta se vería obligado a recurrir a procedimientos restrictivos y que entonces los mismos sucesos demostrarían la necesidad de que una política conservadora fuese aplicada por conservadores. Los demócratas se desatan en denuestos contra el Gabinete y dicen que a la postre los acontecimientos vendrán a dar la razon al Sr. Ruiz Zorrilla, puesto que bien claramente comienza a verse que la libertad sólo ha sido un disfraz que ha adoptado el Sr. Sagasta para penetrar en la Presidencia del Congreso. Con este motivo recuerdan la poca firmeza de principios de que ha adolecido el Sr. Sagasta, sus vacilaciones constantes, su falta de ideales, su positivismo y amor al poder, por el poder mismo y las declaraciones que hizo en la comision del Senado, de las que ya le difucuenta en una de mis anteriores. Como todas las cosas en este mundo se prestan a comparaciones, los descontentos cuyas quejas reproducen oponen a la conducta del Sr. Sagasta la de Mr. Freycinet que ha podido alabarse en una reunion de electores del departamento del Sena, de no haber perseguido un solo periódico mientras ejerció el poder y de haber preparado la reforma de la legislacion de imprenta demostrando con la práctica, que la libertad del escritor tan temida por algunas, era inofensiva. Esto hacen los hombres de Estado verdaderamente liberales,—dicen los demócratas descontentos,—los que tienen fé firmísima en los principios que sustentan, los que consideran los dogmas de escuela como algo más que una bandera buena tan sólo para abrir la mercancia y encumbrarse a altos puestos. En otros centros en que se miran con más indiferencia las cuestiones meramente políticas, se deplora amargamente la tolerancia con que el Gobierno consiente los ataques a la Religión católica que tanto vuelo han tomado estos días con pretexto de la excomunion lanzada por el reverendo obispo de Santander a varios periódicos de esta ciudad, mientras se ejercitan vigilante rigor en contra de determinadas manifestaciones políticas. Verdaderamente el contraste es notable y no creo que nadie pueda disculpar que una ley rija en parte y en parte nó, a compás de los intereses transitorios de un ministerio, que por lo visto no es muy razonable en achaque de apreciar la verdadera gravedad de las infracciones que se cometen en materia de legislacion de imprenta.

Ampliando las noticias que ayer le comuniqué respecto al banquete de los progresistas democráticos, le diré que el Sr. Mathet abogó por el *impeto absoluto* del Sr. Ruiz Zorrilla, a quien elevó sobre todo el partido, declarándole inviolable, indiscutible é infalible. Es rasgo muy común de los partidarios del libre examen absoluto el conceder a cualquier santon los atributos y prerogativas de la divinidad y sus representantes. En honor de la verdad, semejantes exageraciones han disgustado mucho a los hombres más sensatos de la fraccion citada.

El prisionero se estremece y lleva la mano a su frente empapada en sudor.

Se verá por fin en libertad? Ha cambiado la Francia de dueño?

Ilusion de un momento! La reflexion mató los ensueños, los cómplices ya no existen, los amigos no existieron jamás... Escucha todavía los mismos ruidos llegan a su oído, pero despertando en él otra clase de pensamientos. El ruido de la campana, los redobles del tambor, no son mas que el sonido lejano de una campana de iglesia, que todos los días oye a la misma hora, la llamada de costumbre, que tan solo pondrá en conmocion a algunos soldados perezosos de la ciudadela.

Charney sonríe amargamente y tiene compasion de si mismo, al pensar que un animal oscuro, un topo, estraviado sin duda de su camino, un raton que ha arañado la tierra bajo sus pies, le ha hecho crear un instante en la afeccion de los hombres y en el derrumbamiento del grande imperio!

Quiso sin embargo salir de dudas. Acurrucándose sobre el pequeño montículo, levantó ligeramente con el dedo primero uno de

En el Consejo de ministros anoche, las cuestiones relacionadas personal fueron las que casi exclusivamente estuvieron sobre el tapete. Además no revistió importancia.

Tambien se reunió anoche el Centro de Asturianos bajo la presidencia del señor Posada Herrera para ocuparse de la cuestion del puerto de refugio necesario en las costas del antiguo Principado. El Sr. Vilar, ingeniero, dijo que habia una sociedad española dispuesta a acometer las obras de un puerto comercial en Luanco, sin que la empresa demandara ayuda alguna en la parte material. Estas palabras fueron oídas con agrado. A la reunion asistió la mayor parte de los representantes de esa provincia. — Suyo afectísimo. *El Corresponsal*.

Provincias vascongadas.

El Sr. D Nicolás de Sorluce ha dirigido al *Diario* de San Sebastian un artículo encaminado a excitar la actividad del municipio de aquella poblacion, para la más pronta ereccion de la estatua del insigne guipuzcoano D. Antonio de Oquendo, temeroso de que la grandeza del proyecto acordado sea obstáculo para su realizacion. Segun dicho Sr. el lugar más conveniente para el monumento proyectado es la parte opuesta al paseo en el que se ha dado principio a las obras del nuevo casino el cual se está construyendo en el llamado Parque de Alderdi-eder, cerca del puerto y contiguo al Boulevard.

Se ha concedido privilegio de invencion al guipuzcoano Sr. Recondo, por un horno de nuevo sistema para cocer pan.

La provincia de Guipuzcoa ha terminado ya los trabajos referentes al censo de poblacion.

En el colegio bilbaino del Sr. Goya tuvo lugar el pasado Domingo un ejercicio oratorio al que asistió numeroso y escogido público. Tales discusiones son muy útiles para avivar la inteligencia de los jóvenes y estimularles al estudio. En este concepto la idea del Sr. Goya es digna de aplauso y de imitacion.

Los habitantes de la comarca de Ortuella (Vizcaya) están presenciando todos los Domingos un espectáculo escandaloso. Parece ser que las compañías de minas establecidas en aquella riquísima zona, obligan a sus obreros a trabajar en los días festivos. Mucho celebraremos que los pasos dados para la terminacion de tan lamentable abuso den el resultado apetecido.

Variedades.

Crónica Musical—*Herodiada*, ópera de J. MASSENET.

En la noche del 20 del pasado Diciembre tuvo lugar en Bruselas un acontecimiento musical de primer orden. Representabase por primera vez en el teatro Real de la Moneda de aquella capital la anunciada ópera de J. Massenet titulada *Herodiada* en la que hacia cuatro años venia ocupandose su autor y de la que se contaban maravillas; y cuanto encierra Paris de notable en las artes, las ciencias y la literatura, desde el Mi-

y vió con asombro que aquella rápida y loca emocion que un momento se apoderó de él, ni siquiera fué producida por un ser activo, que renueve ó araña, armado de garras y dientes, sino por una débil planta que apenas brotaba, pálida y raquitica.

Levantóse profundamente humillado, é iba a aplastarla con el pie, cuando una brisa fresca, que habia atravesado por madre-selvas y romeros, llegó hasta su patio pidiendo el perdon para la pobre planta, que acaso algun día tendria tambien perfumes que ofrecerle.

Una nueva idea vino a contenerle en su movimiento de despecho.

Cómo, esta yerba tierna, blanda y tan frágil, que hubiera podido destrozarse con solo tocarla, habia podido levantar, dividir y arrojar hacia afuera, una tierra seca y endurecida por el sol, pisoteada por el mismo y formando casi una argamasa en la parte que encerraba a la planta?

Inclinándose nuevamente la examinó mas atencion.

Una especie de válvula doble carnosa, locada en la estremidad superior y que

Gacetillas.

Se halla vacante la secretaría del Ayuntamiento del valle de Araiz, dotada con 750 pesetas anuales.

Los aspirantes pueden presentar sus solicitudes en el término de 20 días, contados desde hoy.

Hoy han llegado procedentes de Carrosse nuestros particulares amigos los Marqueses del Amparo.

Hemos recibido noticias de Sangüesa, por las que hemos visto con verdadera satisfacción, el entusiasmo que reinó hace pocos días entre los vecinos de los pueblos de Cáseda, Aibar é inmediatos, con motivo de verificarse una solemne rogativa, pidiendo al Cielo la lluvia que tanto necesitan los campos de aquellos contornos.

El lunes dos del corriente, concurrieron asimismo los pueblos de Sangüesa, Lumbier y otros, también en rogativa al Santo Cristo de Aibar, como los primeros, calculándose en 4.300 personas las que formaban la comitiva, concurriendo varios señores párrocos y reinando el orden y la compostura que son de suponer en tan religiosos actos.

Unimos nuestros ruegos á los de dichos labradores para que cuanto antes se obtengan los beneficios solicitados.

Ayer tarde se reunieron en la Casa consistorial los señores que componen la comisión encargada de informar acerca del asunto de traida de aguas; se leyó un luminoso y bien pensado trabajo, el cual pasará pronto á la comisión del Crédito Navarro para los efectos consiguientes.

En los primeros días de este mes ocurrió en las inmediaciones de Aoz un hecho inaudito, que puede servir de aviso á las autoridades para que desde luego se adopten enérgicas medidas.

Tres hombres armados echaron el alto á un peon caminero, que desde Itoiz se dirigía á dicha villa; y como los bandoleros no pudieron lograr en el infeliz peon los criminales propósitos que sin duda abrigaban, diéronle algunos garrotazos de cuyas resultas salió el agredido con algunas contusiones.

Al recomendar nosotros este hecho á la atención de las autoridades, debemos recordar á estas, que una gran parte de los jornaleros que quedaron sin ocupacion hace algunos días por la paralización de las obras del monte de San Cristóbal, son naturales ó vecinos del distrito de Aoz, por el cual andan careciendo de trabajo desde esa fecha.

Hoy celebra sesión ordinaria el Excelentísimo Ayuntamiento de la capital.

Se ha repartido el proyecto de la obra, *Los últimos iberos*, cuya publicación va á comenzar su autor el distinguido escritor vascongado, D. Vicente de Arana.

El precio de la suscripción es el de seis pesetas, pudiendo esta hacerse en la Administración de este periódico, el Sr. Arana, se reserva el derecho de aumentar el precio de su libro, una vez cerrada la suscripción que hoy tiene abierta al público y en particular al de las provincias hermanas. Celebraremos muy de veras que el Sr. Arana, vea recompensados sus deseos.

Ayer llegaron á esta capital, procedentes de los baños de Fitero, y hoy partirán para Madrid, el conocido matador de toros Angel Pastor y el picador *Ahujetas*, los cuales han visitado á Pamplona, con objeto de saludar á algunos amigos.

En la mayor parte de los periódicos de Madrid llegados ayer á Pamplona dan la noticia de que el Gobernador de esta Capital había salido con dirección á Olite.

Nosotros no hemos tenido noticia más que del viage del Inspector de Orden público, Sr. Olalde, si bien es cierto que fué en representación de la primera autoridad nombrada.

La luz en el estómago.—En la clínica general de Viena se han verificado importantes ensayos de un aparato inventado por el profesor Mikulier, para ver el estómago por dentro.

Este instrumento llamado *gastroscopio* y construido por el célebre mecánico Leiter está dispuesto del modo siguiente:

Un tubo de 65 centímetros de largo por 14 milímetros de ancho provisto en un extremo de un ingenioso aparato óptico.

La introducción no solo no causa molestia, sino que puede tenerse el mencionado tubo dentro del estómago por espacio de 20 minutos, sin que sean muy grandes los sufrimientos del paciente. Una batería eléctrica puesta en comunicacion con el instrumento, sirve para tener iluminado el estómago durante la operacion.

Una población un domador con

con un elefante, y enseguida anunció por carteles:

«El Elefante pianista—Gran concierto de música clásica—El elefante tocará entre otras obras un *allegro* Chopin, como un primer premio del Conservatorio.»

La población se conmovió y en pocas horas se vendieron todas las localidades. Llegada la del concierto, el circo presentaba un aspecto agradabilísimo para el empresario de tan colosal artista.

Salió el elefante y saludó con la trompa, dirigiéndose enseguida hacia el piano. Pero apenas acercó la trompa al teclado, la retiró con suavidad, volviéndose con toda la prisa que le permitía su peso, dió un grito lastimero y se marchó por donde había salido.

El domador salió detrás y el circo quedó un rato en el mayor silencio. No tardaron los espectadores en empezar sus reclamaciones, y en breve no se oían mas que gritos y denuestos contra el empresario.

De repente apareció el domador, y después de gran rato de gesticular y hacer señas para reclamar silencio, pudo tomar la palabra y soltar el siguiente *speech*:

—Señoras y caballeros: tengo que pedir mil perdones. El elefante estaba mejor dispuesto que nunca, pero una circunstancia imprevista le ha privado de repente de todos sus medios. Escuchad y le disculpais. Al acercarse á las teclas del piano ha reconocido en ellas el mañil de su madre.

Pero no perderéis nada, señoras y caballeros porque en su lugar vais á oír á un célebre pianista que por casualidad se halla entre la concurrencia y se ha prestado á sustituir á su colega.

Y en efecto, se presentó un pianista americano llamado Stewart, que no tenía ni lecciones ni dinero, pero que al día siguiente fue contratado con una buena paga por el empresario de un café-concierto.

Tengan presente nuestros lectores, que esto pasó en los Estados-Unidos.

Cultos religiosos.

Santo de hoy.—San Telesforo, papa y mr. En S. Saturnino: CUARENTA HORAS: se expone S. D. M. a las cuatro y á las seis, después del santo ejercicio de la Preciosa Sangre, que empezará á las cinco y media y se rezado, se hará la reserva.

Anuncios preferentes.

Asociacion de socorros

mutuos de quintas

«LA NAVARRA.»

Reemplazo de 1882.

Constituida esta asociacion, la Junta Directiva de la misma ha dispuesto admitir asociados hasta el día 28 del actual, como plazo improrrogable.

Los padres de familia que deseen ingresar, presentarán en la Gerencia, Calle de Zapateria, número 4, los documentos siguientes:

1.º Certificación del número de mozos alistados ó de los que tienen excepcion y exencion notorias, librada por el Sr. Alcalde y 2.º cédula personal.

Si la Gerencia manifiesta que pueden admitirse, por reunir las condiciones reglamentarias, entregará el interesado en depósito por un año, en el Crédito Navarro, la suma de 3.000 reales, presentando el resguardo en la Gerencia para que se le expida el documento de inscripción.

El Reglamento circulará por todos los pueblos de la provincia para conocimiento de las personas á quienes interese.

Pamplona 1.º de Enero de 1882.

La Junta Directiva.—Gregorio Leturia.—Juan Mieztu.—Modesto Mendoza.—José Ezcurra.—Saturio Jalon.—Casiano Diaz, Vocal Gerente.

Se arrienda una vivienda con su huerta en el barrio de la Rochapea número 70, con 21 robadas de tierra de primera, su mayor parte cultivadas.

San Anton 27, segundo, darán razon.

Anuncio

Se anuncia la venta de una coleccion de veinte hermosos tapices del siglo diez y seis, algunos de gran tamaño, y en buen estado de conservacion. Pellegeria núm. 67, piso segundo, Derecha. El encargado D. ANDRES SUENZA.

Banco Económico Nacional.

Acaba de instalarse en esta capital una Agencia de este Banco, que tan buenos resultados está dando en Madrid. Informarán, calle de Zapateria, número 36, 2.º piso.

Venta de casa en Pamplona.

A voluntad de su dueño se pone en venta extrajudicial, la casa número 61 de la calle de la Estafeta de esta ciudad, cuya subasta tendrá lugar el día 20 del corriente mes á las doce en la Notaria de D. Leandro Nagoro, calle Mayor, número 99.

En el pliego de condiciones que se halla en dicha Notaria se consignan las rentas que produce la finca, tipo para la subasta y demás estando los títulos inscritos en el registro de la propiedad. Lo que se anuncia para noticia de los que deseen interesarse en el remate. Pamplona 3 de Enero de 1882.

PANADERIA DEL SIGLO.

Calle de Tecenderias número 15.

Desde el día primero de Diciembre se espenderá diariamente á las cinco de la tarde, en la espresada panaderia, pan de Viena, francés, longo etc. etc. recién elaborado y cocido.

El día 3 dará principio el sevicio de distribucion del pan á domicilio, y las familias que lo deseen, pueden manifestarlo, espresando detalladamente la cantidad y cantidad que necesiten.

Repartidores.

Se necesitan en la imprnta de este periódico, y ganarán jornal tan pronto como empiecen á prestar sevicio.

Quintas.

La Vasco-Navarra.

Esta sociedad, bastante conocida en el pais, por su buen comportamiento, y exacto cumplimiento de sus compromisos con los asociados, libertará del sevicio militar, á los mozos que tengan que pagar la suerte en 1882, entregando antes del sorteo, 3770 reales.

En poder de todos los ayuntamientos, hallarán los prospectos, y al que los pida, se le mandarán por el primer correo.

La nueva ley que tiene aprobada el Congreso de Diputados, no permite la snstitucion por hombres, y por consiguiente, ha de hacerse la redencion en metálico.

El Director, Antonio Ercilla.—Pamplona 3 de Enero de 1882, Calle de Estafeta número 64.

MARTIN, AGUADO Y BEORLEGUI.

COMISIONES Y REPRESENTACIONES.

Pamplona.

La organizacion puramente comercial de esta casa es su mejor garantía, y el comercio nacional y extranjero podrá apreciar esta cualidad, honrándonos con sus órdenes.

Conversion de valores

de la Deuda.

Los que tengan que convertir el papel del Estado por la nueva emision pueden dirigirse á D. R. Flores, Cedaceros, 10, principal, Madrid, quien se encarga del canje mediante una módica comision.

MARINA.

ELIXIR ODONTÁLGICO. Curacion instantánea y radical del dolor de muelas.

Dos pesetas el frasco. Farmacia de R. Ar...

Pr... Bellas Artes, Sr. Antonin Proust representante del menos importante En Pamplona Fuera tres periódicos, y aun comisionados de la de los teatros de provincias y del extranjero, se habian dado cita en la capital de Bélgica, ansiosos tolos de juzgar la nueva obra del joven compositor.

Nuestro deseo de dar á conocer ese suceso á un público tan verdaderamente filarmónico como el navarro, á quien más directamente se dirige nuestro diario, y especialmente al de Pamplona cuya competencia en música es proverbial, nos ha hecho resumir cuanto hemos encontrado en nuestras correspondencias y en la prensa del extranjero referente a tan notable representación, y vamos primero á indicar por qué se ha verificado en Bruselas. Ocupado Mr. Vaucorbeil, director de la Opera de París en las representaciones del *Tributo de Zamora*, última obra de Gounod, y en los ensayos de *Francesca de Rimini*, de Ambrosio Thomas, no podia encargarse de los estudios de Massenet ni prometer á este que pudiera ponerse en estudio su ópera, mientras durase la voga de las óperas de Gounod y Thomas, es decir, en un periodo de tiempo tan largo que el autor de *Herodiada* no podia admitir tan indefinido aplazamiento.

Diremos en confianza á nuestros lectores, que el libretto de *Herodiada* no la inspiraba muy grande á Mr. Vaucorbeil, y es natural que vacilase en hacer los inmensos gastos que exige una obra de esa importancia exponiéndose en caso de un *fiasco*, a tener que retirarla á las pocas representaciones. Hemos dicho que el libretto no habia agradado á Mr. Vaucorbeil; y en efecto no queremos siquiera ocuparnos de él, porque las libertades que puede tomarse un poeta con la verdad histórica tiene su limite, y no es dado á todo el mundo escribir como Schiller sobre mentiras históricas las dos obras maestras que se titulan Guillermo Tell y Maria Stuardo. Pero cuando es la relacion bíblica la que tan deplorablemente se destrozaba, nosotros Católicos no podemos menos de reprobar la manía de ciertos autores de llevar a la escena asuntos religiosos, y más aun cuando no son tratados con el respeto que se merecen, como sucede en el caso actual con el Capítulo XV del primer Evangelista, aunque seria difícil conocerlo, porque poco mas que los nombres lo recuerdan. Un compositor es dueño ciertamente de elegir el asunto á donde le lleva su inspiracion, pero no creemos imposible que pueda encontrar un poema donde desarrollar sus ideas artísticas sin ofender las creencias religiosas de su auditorio. Prescindiremos pues del libretto, en cuanto es posible; porque si bien es cierto que el asunto ha contribuido en mucho al éxito por ejemplo de los *Hugo notes*, tambien lo es que podemos admirar tal situacion musical con independencia completa del poema de que forma parte, y que el terceto de Guillermo Tell de Rossini, será siempre una obra sublime aun para aquellos que ignoren totalmente el argumento de la ópera y el de la escena que interpreta. Hecha esta salvedad, debemos confesar que la música sembrada de bellezas de primer orden, ha obtenido un éxito completo. Massenet se habia ya dado a conocer por algunos oratorios que se habian cantado en París en conciertos particulares con buen éxito, y últimamente en el Rey de Lahore, ópera representada en nuestro Teatro Real de Madrid en la temporada de 1880, pero que á pesar de llegar precedida de una reputacion exagerada,—en la que alguna parte debió tener el *paisanismo* a los franceses,—es lo cierto que pareció larga y pesada. y su música confusa y en cierto modo una imitacion, no muy feliz del estilo de Wagner. Hoy confiesan los parisenses que desde el Rey de Lahore a *Herodiada*, se nota en Massenet un marcado progreso, que hay en su orquestacion mayor conocimiento de la escena y un estudio más profundo de la instrumentacion, mas equilibrio entre la orquesta y las voces y mas sentimiento y expresion en las melodías; lo que equivale á confesar que esas cualidades no abundaban en su primera obra.

(Continuará.)

Oficial.

La Gaceta de ayer contiene las disposiciones siguientes:

Guerra.—Ley fijando la fuerza del ejército para el actual año económico.

Hacienda.—Real decreto aprobatorio y reglamento orgánico de la administracion económica provincial.

SECCION DE ANUNCIOS.

LA FONCIERE.
 COMPAÑIA DE SEGUROS A PRIMA FIJA.
 Capital social: 420 millones de reales.

ESTA GRAN COMPAÑIA, la más importante de cuantas se conocen, asegura contra el incendio y la consecuente pérdida de tiempo, toda clase de bienes muebles, inmuebles y mercancías, ya sea producido por el rayo, explosion de gas, aparatos de vapor, etc., como tambien sobre la vida y transportes.

La importancia de su crédito y la asombrosa rapidez con que atiende á los siniestros, es la mayor garantía que puede ofrecer al público.

Dos años hace que esta respetable Compañia se ha instalado en las provincias de Vizcaya y Guipúzcoa y en este breve período de tiempo, los capitales asegurados en las mismas ascienden á la considerable suma de TREINTA Y SEIS MILLONES DE PESETAS. La elocuencia de estos hechos abona notablemente á la Compañia, y es indudable que en la de Navarra, donde se han constituido debidamente sus agencias, adquirirá análogo desarrollo.

Asiento social de la Compañia: Plaza Ventadour, PARIS.
 Direccion: Calle de Santa María, número 9, BILBAO.
 Banquero de las provincias Vascongadas y Navarra: Jacquet y Compañia banquero, BILBAO.
 Sub-direccion de incendios de las provincias de Navarra, Logroño, Huesca, Teruel y Zaragoza á cargo de los Señores
D. Francisco Urmeneta y D. Estanislao Molinuevo
 TECENDERIAS NUMERO 10, 2.^o
 Pamplona.

CASA DEL OPTICO

Chapitela, 21.—PAMPLONA.

El dueño de este Establecimiento, siempre celoso para servir á sus numerosos parroquianos y sin reparar en gastos para proveer su establecimiento en los adelantos del dia, en este momento acaba de regresar de Paris con un magnífico y variado surtido de última novedad que, para no molestar al público, no se expresan mas que los siguientes.

- Instrumentos de ciencias y artes para los señores Agrimensores.
- Papel-tela, cuadrículado y grande en rollos para planos.
- Cajas de Matemáticas de Rusillo.
- Campanillas eléctricas para casinos y particulares.—Modelos para colocarlas.
- Globos celestes y terrestres, Mapas de las cinco partes del mundo y de España.
- Petacas de piel de Rusia, concha, y plata.
- Boquillas de ambar y de espuma de mar.
- Acordeones desde 50 rs. á 500, métodos y cajas de música desde 100 rs. á 1.200.
- Perfumeria, Bisuteria de oro y diamantes de la Siberia, en pendientes y sortijas, ídem de dúble en cadenas, pulseras y medallones.
- Devocionarios de última novedad desde 50 á 500 reales uno.
- Estampas en grabados científicos y artísticos para salas y comedores.
- Liston para hacer los marcos negros y dorados; se venden por mayor.
- Sellos para ayuntamientos y particulares.
- Albums para retratos desde 20 rs. á 600; cuadros para ídem.
- Especialidad en gafas y lentes de todas clases para vistas cansadas, miopes, débiles y cataratas operadas.

- Cristales de roca superior que conservan siempre la vista en el mismo estado.
- Armazones de acero, concha, plata y oro.
- SE HACEN LAS COMPOSTURAS.**
- Gemelos de teatro y campaña.
- Catalejos, Barómetros para saber el movimiento del tiempo.
- Termómetros desde 6 á 400 rs.—Ídem de maximo y minimo ídem para los señores médicos.
- Pesa-vinos de 10 á 800 reales y toda clase de pesas ó sea areómetro.
- Sortijas para la jaqueca.

25.000 rollos

de papel pintado para habitaciones desde 2 á 60 rs. rollo.
 Se acaba de recibir gran novedad en papel y cenefas.

En dicho establecimiento se encuentran varios instrumentos de música, en cobre, de viento y cuerda, se hace un saldo de todos ó parte de ellos á precios excesivamente arreglados para liquidar y no tener mas dicho género.

Depósito de bujías á 3 y 1/2 reales libra de 13 onzas.

La representacion en Navarra del Banco Hipotecario de España, ha nombrado su agente para los pueblos de Abaurrea baja, Abaurrea alta, Jaurrieta, Ezcaroz, Ochagavía, Esparza, Izal, Sarríes, Ibilcieta, Güesa, Igal, Izal, Gallués, Iziz y Uscarrés al Sr. D. Crisóstomo Lus, vecino de Ezcaroz, quien informará á dichos pueblos de todo lo relativo á las operaciones de préstamos con el Banco.
 El Representante del Banco en Navarra, C. Rabanaque Pons, Mayor, 51, principal. Pamplona.

DINERO.

al 5 y medio por 100 anual
 (CAPITAL 50 MILLONES DE PESETAS.)

Lo anticipa el Banco Hipotecario de España sobre toda clase de fincas, y á plazos de 5, 10, 15, 20, 25, hasta 50 años.

En los préstamos hechos á este último plazo, quedan completamente libres las fincas hipotecadas, pagando tan solamente el 6 y 6 céntimos por 100 al año, por interés y amortización ó luicion. Esto es. El deudor que en dicho tiempo paga al Banco anualmente 6 y 6 céntimos por 100 del capital, sin hacer otro gasto ni pago alguno, recibe del Banco su finca libre de la hipoteca.

En los demás plazos se puede amortizar ó bien cuando se quiera el todo, ó parte de la deuda en varias veces, siempre que las entregas no sean menores de 100 pesetas.

Para informes dirigirse á D. Cesáreo Pons, sáque Pons, representante del Banco, Mayor 51, Pamplona remi-

GANGA SIN IGUAL.

Acaba de recibirse una grande y variada remesa de papel pintado para habitaciones, desde real y medio el rollo á 20 rs. Cristales, de muselina y de colores al ínfimo precio del cristal ordinario; chapa de maderas finas para ebanistas; molduras alemanas para cuadros; galerías para cortinajes; cromos y estampas; muebles de todas clases de construcción la más moderna y elegante; todo á precios desconocidos.
 San Nicolás núm. 4, y Belena de la Calle Mayor, frente á la cerrajería de Urmeneta.

NOTA. Sin alterar el precio de las molduras, se encuadran gratis retratos, diplomas, cromos y toda clase de estampas.

CLARICINA
 Para la clarificación absoluta, completa y económica de los vinos tintos y blancos y para darles bouquet (aroma.)

La Claricina de los Sres. Saez, Utor y Soler, hoy L. Calderon, presenta inmensas ventajas sobre todas las sustancias destinadas á clarificar los vinos.

Compuesta exclusivamente de materias orgánicas que no alteran la composición del vino, clarifica rápidamente y con una economía del 80 por 100.

Se vende por cajas que contienen diez y seis paquetes, que clarifican doscientas cincuenta y seis arrobas, al precio de 16 reales caja.

A cada caja acompaña la instrucción correspondiente.
 Depósito en Pamplona casa de los señores Martín Agnado y Beorlegui. 50—

GRAN ESTABLECIMIENTO DE ARBORICULTURA en los CAMPOS ELÍSEOS DE LÉRIDA propietario D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA premiado en varias exposiciones.

Abundante y variado surtido de árboles frutales, de paseo y de adorno. Especialidad de varias comarcas de España y del Extranjero.

Rosales arbustos y toda clase de plantas de jardinería.

Vides de castas superiores del país.—Vides americanas resistentes á la filoxera

PRECIOS ECONÓMICOS.

Trasportes en tarifa especial por todas las líneas férreas de España.

Representante en Pamplona

D. ALBERTO SALINAS.

San Anton, número 23, piso cuarto.

PANADERIA DEL SIGLO, Calle de Tecenderías número 15.

En la panadería espresada se elabora con toda perfeccion, pan lejítimo de Viena, con harinas netas de nueva fabricacion: pan sobado, longo, francés etc. etc. con harinas de flor, y estas mismas clases de pan y de cabezon, con harinas de segunda y tercera.

Para mayor comodidad del público, fabricará tambien esta casa, diariamente, dichas clases de pan, á las cinco de la tarde.

Se vende asimismo toda clase de harinas, y se compra trigo, cebada, habas y demás cereales y legumbres, que se recibirán á precios corrientes del mercado, ó en equivalencia de pan elaborado ó por elaborar (á la vara).

Este establecimiento se encargará asimismo, de la compra y venta en comision, de toda clase de cereales y legumbres, y admitirá cuantos encargos se le hagan, concernientes á panadería y hornos.

Las familias que deseen se les sirva el pan á domicilio, pueden manifestarlo desde luego, espresando la cantidad y calidad del mismo.

El pan se espande en la referida panadería y en el nuevo mercado, Seccion de panaderías número 55.

CHOCOLATES MEDICINALES

DE

L. CALDERON

recomendados por los principales médicos de España.

Núm. 1.^o Ferruginoso-manganico.—Se aplica con gran éxito en la pobreza de la sangre, irregularidad en los méatros, flujo blanco, opilacion, etc., etc.

2.^o Bifosfato de cal.—En la raquitis, afecciones del pecho, asma, tisis, icudiente, enfermedades de los huesos, facilita la dentición de los niños, etc. etc.

Núm. 3.^o Aceite de hígado de bacalao.—Especial en el vicio escrofuloso, raquitis y demás enfermedades en que se recomienda este aceite. Tienen el sabor y color de los buenos chocolates alimenticios, á pesar de que cada onza contiene una cucharada de aceite.

Núm. 4.^o Digestivo.—Se aplica á las afecciones del estómago, regulariza y facilita la digestion neutraliza los ácidos y calma los dolores del estómago. Se vende en cajas de ocho onzas, á 8 reales.

Núm. 5.^o Vermífugo.—Especial para las lombrices y la tenia ó solitaria.

Núm. 6.^o Purgante.—En cajitas de dos pastillas, á 2 reales caja.
 Los demás en cajas de ocho onzas, á 6 reales.

A cada caja acompaña el método de usarlo.

Representantes para las provincias vascongadas y Navarra la casa comercial de Pam

MARTIN, AGUADO Y BEORLEGUI. Estos chocolates se venden en la farmacia de

D. RAMON ARAMBURU, calle de San Nicolás, núm. 1.

DINERO.

El que suscribe, que habita el piso tercero del número 12 de la calle San Anton de esta capital, tiene orden de imponer dinero á préstamo, sobre fincas, siempre que el punto donde radican estas, agrade al prestamista.

Compañia del Sol.

53 AÑOS DE EXISTENCIA.

Seguros contra incendios. Á PRIMA FIJA.

Esta Compañia es la más antigua y rica de cuantas se conocen, y su gran capital y garantías superior al de todas las demás, le permiten hacer los seguros un 30 por 100 más barato que las demás Compañias.

Garantías en efectivo 326.308.000 reales vellón. Solo en el año 1880 ha pagado á 8,015 siniestrados la suma de 23 millones de reales, es decir, más de lo que cobran anualmente de todos sus asegurados las más importantes Compañias que actúan en España.

La Compañia del Sol cobra anualmente de sus asegurados más de cuarenta millones de reales de primas.

A las Corporaciones y Comunidades Religiosas se les concede un 25 por 100 de rebaja en sus seguros.

Dirigirse á D. Cesáreo Rabanaque Pons, Director en Navarra, calle Mayor, 51, Pamplona.



LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

Compañia de seguros contra incendios

GARANTIAS

capital, primas y reservas

115.524.344'84

Esta gran Compañia Nacional tan conocida y preferida tanto por su capital social como por la rapidez y religiosidad con que atiende á todos los siniestros asegura contra el incendio, rayo y explosion las casas, muebles y mercancías por una módica prima.

Dirigirse á Miguel Ormachea, Subdirector en Navarra.

FÁBRICA DE NAIPES

Y LITOGRAFIA

DE

J. DONATO CUMIA

Tecenderías, 33.

Esta antigua y acreditada fábrica de naipes ha sido aumentada recientemente con un gran establecimiento de litografía así que sus habituales parroquianos y público en general encontrarán, no solo mayor perfeccion y variedad en los primeros, sino tambien buen gusto y economía en toda clase de trabajos litográficos en negro ó colores como son: cromos, anuncios y targetas, comerciales, esquela de participacion de enlace y defuncion mapas, planos, circulares, facturas, etiquetas, viñetas, membretes, targetas de visita y en general cuanto abraza el ramo de litografía.

33, Tecenderías, 33

FOTOGRAFIA.

de

EMILIO PLIEGO.

Calle de San Nicolás esquina á la plaza de Castillo.

Se hacen ampliaciones, grupos y tarjetas de todas clases, con arreglo á los últimos adelantos del arte.

Procedimiento especial para fotografías de niños las cuales se obtienen instantáneamente.

Única casa en Pamplona donde se trabajan los magníficos retratos de esmalte cuya perfecta conservacion puede considerarse por tiempo indefinido.

San Nicolás esquina de la plaza del Castillo.